

## SKLEP SVETA

z dne 22. aprila 2013

o stališču, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode

(2013/207/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti členov 46 in 48 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>(1)</sup> in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru<sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) V skladu s členom 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Protokol 31 k Sporazumu EGP.
- (3) Protokol 31 k Sporazumu EGP vsebuje posebne določbe in pravila glede sodelovanja na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode.
- (4) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP je primerno razširiti na dejavnosti, ki se financirajo iz proračunskih vrstic 04 01 04 08 in 04 03 05 za proračunsko leto 2013.

(5) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(6) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Stališče, ki ga je treba v imenu Evropske unije sprejeti v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, priloženega temu sklepu.

## Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 22. aprila 2013

Za Svet  
Predsednik  
E. GILMORE

<sup>(1)</sup> UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

## OSNUTEK

## SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št .../2013

z dne

**o spremembi Protokola 31 k Sporazumu EGP o sodelovanju na posebnih področjih, za katera ne veljajo štiri temeljne svobode**

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti členov 86 in 98 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sodelovanje pogodbenic Sporazuma EGP je primerno razširiti na sodelovanje v zvezi s prostim pretokom delovne sile, uskladitvijo sistemov socialne varnosti in ukrepi, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav.
- (2) Protokol 31 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti tako, da se omogoči razširjeno sodelovanje s 1. januarjem 2013 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Odstavka 5 in 12 člena 5 Protokola 31 k Sporazumu EGP se spremenita:

Besedilo „proračunsko leto 2012“ se nadomesti s „proračunski leti 2012 in 2013“.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati dan po predložitvi zadnjega uradnega obvestila v skladu s členom 103(1) Sporazuma EGP (\*).

Uporablja se od 1. januarja 2013.

*Člen 3*

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in *Dopolnilu EGP k Uradnemu listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Skupni odbor EGP*

*Predsednik*

*Sekretarja  
skupnega odbora EGP*

---

(\*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]